

| <b>SYARAT DAN KETENTUAN LAYANAN<br/>BIZNET METRONET MANAGED WIFI RESTORAN, KAFÉ<br/>DAN CLUB</b>  | <b>SERVICE TERMS AND CONDITIONS<br/>BIZNET METRONET MANAGED WIFI RESTAURANT, CAFÉ<br/>AND CLUB</b>  |
|---|---|
| <p><b>KETENTUAN UMUM</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Layanan Biznet Metronet Managed WiFi berlaku untuk pelanggan Biznet yang berada di area The New Biznet Fiber.</li> <li>2. Layanan Biznet Metronet Managed WiFi hanya berlaku untuk segmen bisnis Restoran, Café &amp; Club.</li> <li>3. Untuk dapat menggunakan layanan ini, pelanggan harus terlebih dulu berlangganan layanan Biznet Metronet.</li> <li>4. Pelanggan Biznet Metronet yang dapat menggunakan layanan ini adalah pelanggan paket layanan Biznet Metronet A, di Jabodetabek, Surabaya, dan Bali.</li> <li>5. Biznet Metronet Managed WiFi adalah produk untuk pelanggan baru maupun pelanggan yang sebelumnya telah berlangganan layanan Biznet Metronet, yang memiliki usaha dengan segmen bisnis Restoran, Cafe &amp; Club.</li> <li>6. Layanan Biznet Metronet Managed WiFi hanya dapat diintegrasikan dengan layanan yang disebutkan pada poin 4 di atas, dan tidak dapat digunakan dengan koneksi dari penyedia layanan Internet (provider) lainnya selain Biznet.</li> <li>7. Pelanggan Biznet Metronet Managed WiFi diharuskan melakukan pembayaran pada awal periode berlangganan dengan biaya yang sudah termasuk biaya instalasi dan biaya perangkat.</li> <li>8. Pelanggan Biznet Metronet Managed WiFi diharuskan untuk melakukan pembayaran setiap tahun, dimana biaya tersebut mencakup biaya investasi, biaya perangkat dan biaya berlangganan layanan selama 12 bulan.</li> <li>9. Pelanggan akan mendapatkan tambahan berupa portal Hotspot WiFi (Landing Page), dan berhak mengatur serta mengganti sendiri untuk logo, background, dan foto sesuai tempat usahanya sebagaimana <i>template</i> yang tersedia.</li> <li>10. Pelanggan wajib menyediakan logo dan foto sesuai pada poin 9 (Sembilan) dengan resolusi <i>HD</i> dengan resolusi 225x225 untuk logo, 2732x1536 untuk background dan 1532x1532 untuk foto.</li> <li>11. Konten logo, background dan foto sesuai pada poin 10 (sepuluh) tidak boleh mempertentangkan unsur SARA, tidak mengandung pornografi dan pornoaksi, tidak mengandung unsur provokasi, dan tidak bertentangan dengan peraturan yang berlaku di Indonesia</li> </ol> | <p><b>GENERAL TERMS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Biznet Metronet Managed WiFi service is valid for Biznet customers who live in The New Biznet Fiber area.</i></li> <li>2. <i>Biznet Metronet Managed WiFi service is only valid for Restaurants, Café &amp; Club business segments.</i></li> <li>3. <i>To use this service, customer must have subscribed for Biznet Metronet service.</i></li> <li>4. <i>Biznet Metronet customers that can use this service are customers of Biznet Metronet A, in Jabodetabek, Surabaya, and Bali.</i></li> <li>5. <i>Biznet Metronet Managed WiFi is a product for new customers and for customers who previously subscribed for Biznet Metronet services, who have business with Restaurants, Café &amp; Club business segments.</i></li> <li>6. <i>Biznet Metronet Managed WiFi can only be integrated with the above service packages as stated in point 4 and is unable to be used with connection from other Internet service providers other than Biznet.</i></li> <li>7. <i>Biznet Metronet Managed WiFi customers are required to make an initial payment that includes the installation fee and device fee.</i></li> <li>8. <i>Biznet Metronet Managed WiFi customers are required to make an annual payment that include investment fee, device fee, and service subscription fee for 12 months.</i></li> <li>9. <i>Customers will get additional benefits, which is a Hotspot WiFi landing page and have an access to customize the page with their own logo or photo.</i></li> <li>10. <i>Customers are required to provide logos and photos in accordance to point 9 (Nine) with HD resolution with a resolution of 225x225 for logo, 2732x1536 for background and 1532x1532 for photo.</i></li> <li>11. <i>The logo, background and photo content according to point 10 (ten) must not contradict SARA elements, do not contain pornography, provocation, and do not conflict with the applicable regulations in Indonesia.</i></li> </ol> |

- |   |  |
|---|--|
| <p>12. Apabila dalam kondisi berjalan pelanggan memutuskan untuk berhenti berlangganan layanan Biznet Metronet, kerjasama untuk layanan Biznet Managed WiFi juga akan berhenti secara otomatis (gugur) dan seluruh perangkat sewa akan dikembalikan.</p>  | <p>12. <i>If during the active period the customers decided to unsubscribe Biznet Metronet services, Biznet Managed WiFi service will be terminated automatically and all rental devices will be taken back.</i></p>   |
| <p>13. Pelanggan dikenakan kontrak Layanan Biznet Metronet Managed WiFi selama 16 (enam belas) bulan. Jika Pelanggan melakukan terminasi, dan/atau perpindahan layanan yang menyebabkan gugurnya layanan ini sesuai dengan poin 9 (sembilan) sebelum periode kontrak berakhir, maka Pelanggan akan dikenakan biaya penalti sebesar Rp 4,400,000 (empat juta empat ratus ribu rupiah).</p> | <p>13. <i>Customers are under the service contract of Biznet Metronet Managed Wifi for 16 (sixteen) months. If the Customers terminate the service, and/or relocation the services that cause the termination of this service in accordance to point 9 (nine) before the contract period ends, then the Customers will be charged a penalty fee of Rp 4,400,000 (four million and four hundred thousand rupiah).</i></p> |
| <p>14. Pelanggan akan dipinjamkan satu perangkat Mikrotik selama menggunakan layanan Biznet Metronet Managed WiFi. Pelanggan juga dapat membeli perangkat tersebut dengan biaya Rp 1,500,000.</p>   | <p>14. <i>The customers will be rented one Mikrotik device while using the Biznet Metronet Managed WiFi service. The customers can also purchase the device at a price of Rp 1,500,000.</i></p>  |
| <p>15. Biznet merekomendasikan kebutuhan perangkat sesuai dengan paket yang tertera, namun pelanggan dapat membeli tambahan perangkat sesuai dengan kebutuhan dan paket layanan yang berlaku.</p>   | <p>15. <i>Biznet recommends customers have the device as per the listed packages. However, customers are allowed to purchase the additional device as per requirement and the valid service package.</i></p>   |
| <p>16. Pelanggan dapat membeli tambahan unit perangkat Access Point dengan mengikuti harga dan biaya instalasi yang berlaku.</p>  | <p>16. <i>Customers can purchase additional units of Access Point devices based on the valid price.</i></p>  |
| <p>17. Garansi untuk perangkat (ONT) beli adalah 3 bulan dan garansi untuk perangkat sewa adalah 12 bulan sejak tanggal pemasangan layanan Biznet Metronet Managed WiFi.</p>  | <p>17. <i>The buying device has 3 months warranty and the renting device has 12 months warranty, valid from the date of Biznet Metronet Managed WiFi service installation.</i></p>   |
| <p>18. Garansi untuk perangkat (<i>Access Point</i>) tambahan pada poin 14 (empat belas) adalah 12 bulan sejak tanggal pemasangan.</p>  | <p>18. <i>The additional device (Access Point) warranty on point 14 (fourteen) is 12 months since the installation date.</i></p>   |
| <p>19. Biznet akan melakukan instalasi jaringan sesuai dengan produk dan <i>layout</i> area. Apabila terdapat perubahan pada pengaturan (<i>setting</i>) berdasarkan permintaan pelanggan maka Biznet tidak bertanggung jawab terkait performa kehandalan jaringan WiFi.</p>  | <p>19. <i>Biznet will conduct network installation according to the product and layout of the installation area. Should there be any changes to the settings based on customer requests, Biznet will not be responsible for the reliability of WiFi network performance.</i></p>   |
| <p>20. Layanan akan diaktifkan setelah pelanggan menandatangani Formulir Permohonan Berlangganan dan menyelesaikan pembayaran biaya instalasi dan pembayaran paket layanan.</p>   | <p>20. <i>The service will be activated after the customer signed the Subscription Application Form and completed the payment for the installation and package/service fee.</i></p>  |
| <p>21. Pelanggan setuju bahwa setelah menandatangani Formulir Permohonan Berlangganan, pelanggan tidak dapat mengajukan permohonan pengembalian dana (<i>refund</i>) atas biaya yang telah dibayarkan kepada Biznet.</p>  | <p>21. <i>Customer agrees that after signing the Subscription Application Form, customers are not entitled to make refund requests for fees that have been paid to Biznet.</i></p>   |

- |   |   |
|---|---|
| <p>22. Yang dimaksud dengan Biaya adalah seluruh biaya yang wajib dibayarkan dan menjadi kewajiban pelanggan dalam bentuk paket dengan masa aktif selama masa berlangganan, namun tidak terbatas pada biaya materai, biaya tunggakan, biaya mutasi, denda keterlambatan pembayaran atau biaya lainnya sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku.</p>  | <p>22. <i>Fees are all costs that the customer is obligated to pay in the form of packages with an active period during subscription but not limited to stamp duty, arrears fees, mutation fees, late payment penalties, or other fees in accordance with applicable laws and regulations.</i></p>  |
| <p>23. Layanan dapat diakses secara bersamaan oleh semua pelanggan tanpa pengaturan, alokasi dan/atau prioritas tertentu. Oleh karena itu Biznet tidak dapat memberikan Jaminan Tingkat Layanan untuk menunjukkan ketersediaan layanan kepada Pelanggan dengan kualitas tertentu setiap saat.</p>   | <p>23. <i>This service can be accessed simultaneously by all customers without specific arrangements, allocations, and/or priorities, therefore Biznet cannot provide Service Level Guarantees which indicate the availability of services to the customer of a certain quality at all times.</i></p>   |
| <p>24. Pelanggan tidak diperkenankan untuk menghubungkan jaringan dan/atau fasilitas Biznet dengan jaringan telekomunikasi umum (PSTN), termasuk, namun tidak terbatas kepada, jaringan telepon, seluler, telex, atau komunikasi data.</p>  | <p>24. <i>Customers are not permitted to connect Biznet networks and/or facilities with public telecommunications networks (PSTN) including, but not limited to, telephone, cellular, telex, or data communication networks.</i></p>  |
| <p>25. Pelanggan tidak diperkenankan menjual kembali seluruh atau sebagian layanan, untuk mengambil keuntungan dalam bentuk apapun, termasuk membagi alamat IP yang telah dialokasikan (bila ada) atau layanan terkait kepada pihak lainnya sehubungan dengan layanan yang diberikan.</p>   | <p>25. <i>Customer must not resell all or parts of the Service, to take advantage of any form, share the IP address that has been allocated (if any) or related services to other parties in connection with the Services provided.</i></p>   |
| <p>26. Memberikan kesempatan kepada pihak lain untuk memanfaatkan layanan berarti melanggar Syarat dan Ketentuan Layanan ini dan dapat dikategorikan sebagai kecurangan atau pencurian; untuk itu Biznet berhak untuk mengambil segala tindakan yang dianggap perlu untuk mengatasinya.</p>   | <p>26. <i>Providing opportunities for other parties to use the service means violating these Terms and Conditions of Service and can be categorized as fraud or theft; therefore Biznet has the right to take all actions deemed necessary to overcome them.</i></p>  |
| <p>27. Biznet akan melakukan upaya terbaik untuk menyediakan layanan secara terus menerus. Tetapi Biznet tidak memberikan jaminan bahwa layanan akan tersedia setiap saat dan tidak bertanggung jawab terhadap segala kerugian pelanggan yang mungkin timbul karena pelanggan tidak dapat mengakses layanan.</p>  | <p>27. <i>Biznet will make the best efforts to provide the service continuously. But Biznet does not provide a guarantee that the service will be available at any time and is not responsible for any loss of customers that may arise because the customer cannot access the service.</i></p>   |
| <p>28. Jaringan dan layanan membutuhkan peningkatan, perubahan, pemeliharaan, termasuk pekerjaan terkait lainnya dari waktu ke waktu. Hal tersebut akan menyebabkan sebagian atau keseluruhan Layanan tidak tersedia untuk sementara waktu. Dalam kasus-kasus tersebut Biznet akan berusaha semaksimal mungkin untuk melakukan perbaikan secepatnya, tetapi dapat dipastikan bahwa gangguan sementara yang terjadi tidak dapat dihindarkan.</p> | <p>28. <i>Networks and services require upgrading, changes, maintenance, including other related works from time to time. This will cause some or all the Services to be temporarily unavailable. In these cases, Biznet will make every effort to make repairs as soon as possible, but it is certain that temporary disruptions that occur cannot be avoided.</i></p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>29. Biznet tidak bertanggung jawab dan tidak dapat dipersalahkan atas segala kerusakan dan kerugian akibat Virus dan/atau akibat lainnya yang menyebabkan terganggunya komputer dan/atau peralatan milik pelanggan lainnya termasuk televisi yang digunakan untuk menjelajah Internet, atau pada saat mengambil segala materi, data, teks, gambar, video atau suara melalui layanan yang diberikan.</p> <p>30. Biznet tidak bertanggung jawab apabila terjadi kesalahan pada penulisan <i>Account ID</i> pada saat melakukan pembayaran. Jumlah pembayaran tagihan dengan <i>Account ID</i> yang salah tidak dapat dikembalikan dan menjadi tanggung jawab pelanggan.</p> <p>31. Setiap kesepakatan yang dibuat antara pelanggan dengan pihak ketiga melalui Layanan ini sepenuhnya merupakan risiko dan tanggung jawab dari pelanggan dan Biznet sepenuhnya menyatakan tidak bertanggung jawab terhadap informasi pihak ketiga atau opini atau tayangan situs tertentu yang berdasarkan peraturan hukum pidana ataupun hukum perdata dapat menimbulkan pencemaran nama baik, pelanggaran hak atas kekayaan intelektual, pelanggaran hak pribadi, pelanggaran norma kesusilaan, atau hal-hal lain yang bertentangan dengan hukum.</p> <p>32. Syarat dan ketentuan Biznet Metronet Managed WiFi mengikuti turunan produk Biznet Metronet sesuai dengan segmentasinya.</p> | <p>29. <i>Biznet is not responsible and cannot be blamed for any damage and loss due to Viruses and/or other consequences that cause disruption of computers and/or other customers devices including television sets used to surf the Internet, or when taking all material, data, text, images, video or sound through the services provided.</i></p> <p>30. <i>Biznet is not responsible if there is an error in writing the Account ID when making payments. The amount of bill payments with the wrong Account ID is non-refundable and it will become the customer's responsibility.</i></p> <p>31. <i>Any agreement made between the customer and third parties through this Service is entirely the risk and responsibility of the customer and Biznet fully declares has no responsibility for third party information or opinions or impressions of certain sites which based on criminal or civil law regulations can cause defamation, violation of intellectual property rights, violation of personal rights, violation of moral norms, or other things that are against the law.</i></p> <p>32. <i>Biznet Metronet Managed WiFi terms and conditions follow Biznet Metronet product derivative according to the segmentation.</i></p> |
| <p><b>KEWAJIBAN PELANGGAN</b></p> <p>1. Pelanggan bertanggung jawab untuk menyiapkan perangkat yang diperlukan agar dapat menerima dan mengirimkan data elektronik melalui standar koneksi antar muka (<i>RJ-45</i>), yang secara teknis dan operasional harus sesuai dengan jenis layanan dan Biznet tidak memberikan dukungan teknis terhadap peralatan, jaringan atau perangkat lunak milik pelanggan yang tidak termasuk dalam layanan.</p> <p>2. Bilamana karena satu dan lain hal layanan tidak dapat diberikan di lokasi pelanggan, Biznet tidak mempunyai kewajiban apapun selain mengembalikan seluruh biaya yang telah dibayarkan oleh pelanggan.</p> <p>3. Untuk melakukan pembayaran paket/layanan, pelanggan wajib melakukan transaksi menggunakan metode pembayaran yang tersedia di akun pelanggan pada situs <a href="http://www.biznetnetworks.com">www.biznetnetworks.com</a>. Biznet tidak menjamin kelancaran proses pembayaran di luar metode pembayaran yang telah disediakan.</p>  | <p><b>CUSTOMER RESPONSIBILITIES</b></p> <p>1. <i>Customer is responsible for providing the necessary device to enable to transmitt and receive electronic data via a standard interface connector (RJ-45) that is technically or operationally must match the service provided; Biznet does not provide technical support for customer-owned equipment, network, or software that are not part of the original service.</i></p> <p>2. <i>Biznet is free from any obligations other than returning the fees rendered by the customer where applicable; in the event, service cannot be delivered to the customer's premises.</i></p> <p>3. <i>To pay for the service/package, the customer shall make transactions by using payment methods that are available in the customer's account on the website www.biznetnetworks.com. Biznet does not guarantee a smooth payment process beyond the payment methods provided.</i></p>   |

|   |   |
|---|---|
| <p>4. Biznet tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan perangkat yang dipinjamkan maupun disewakan kepada pelanggan yang terjadi akibat kecelakaan dan/atau kelalaian yang disebabkan oleh pelanggan.</p> <p>5. Layanan Biznet Metronet Managed WiFi memiliki masa tenggang selama 45 (empat puluh lima) hari berlaku setelah jatuh tempo masa aktif. Apabila pelanggan telah melewati masa tenggang dan tidak melakukan pembayaran, maka pelanggan dinyatakan melakukan terminasi layanan.</p> <p>6. Pelanggan mengetahui bahwa perpindahan alamat pemasangan layanan setelah instalasi layanan selesai dilakukan akan dikenakan biaya sebesar biaya instalasi sesuai dengan layanan Biznet Metronet Managed WiFi selama area relokasi berada dalam cakupan area layanan The New Biznet Fiber.</p> <p>7. Pelanggan akan memberi izin kepada pegawai atau kontraktor Biznet untuk memasuki wilayah milik pelanggan untuk melakukan instalasi peralatan dan konfigurasi layanan pada saat yang telah disepakati pelanggan, dan pelanggan berhak memperoleh dukungan teknis (24x7) terkait dengan layanan sebatas melalui telepon dan email.</p> <p>8. Pelanggan mengetahui bahwa untuk memilih jadwal instalasi hanya dapat dilakukan setelah dilakukan survey, maksimal H+30 dari tanggal registrasi dilakukan. Jika pelanggan tidak melakukan pembayaran sebelum tanggal yang dipilih, maka proses penjadwalan instalasi pelanggan tidak akan diproses. Pelanggan akan dihubungi oleh Biznet jika jadwal instalasi yang dipilih sudah tidak tersedia dan akan diganti dengan jadwal instalasi terbaru.</p> | <p>4. <i>Biznet is not responsible for any damage to equipment lent or leased to customers that occurs due to accidents and/or negligence caused by customers.</i></p> <p>5. <i>Biznet Metronet Managed WiFi service has a grace period of 45 (forty-five) days that apply after the due date of the active period. If the customer surpasses the grace period without making any payment, we will consider the customer terminates the services.</i></p> <p>6. <i>Customer acknowledges that changing service location after the installation process is complete will be charged a fee of service installation fee as per Biznet Metronet Managed WiFi valid installation fee as long as the new location is covered by The New Biznet Fiber network.</i></p> <p>7. <i>Customer guarantees to allow Biznet employees or contractors to enter customer's premises, to perform installation of devices and service configuration at the agreed schedule, and customer has the right to get technical support (24x7) regarding the service via phone and email.</i></p> <p>8. <i>Biznet acknowledges that the installation schedule can only be selected after the survey is done, a maximum of H+30 from the registration date. If the customer is not making payment before the confirmed date, then the installation schedule will not be processed. Customers will be contacted by Biznet if the chosen installation date is not available and will be moved to other available dates.</i></p> |
| <p><b>OPSI BERLANGGANAN</b></p> <p>1. Apabila pelanggan membutuhkan dukungan dan kunjungan dari pegawai atau kontraktor Biznet, terkait dengan layanan yang diberikan, maka pelanggan akan dikenakan biaya kunjungan sebesar Rp 200,000 (dua ratus ribu rupiah) setiap 2 (dua) jam belum termasuk PPN 10%, namun akan dibebaskan dari biaya kunjungan tersebut apabila kendala yang dialami diakibatkan oleh gangguan layanan.</p> <p>2. Relokasi dapat dilakukan apabila sepanjang teknis memungkinkan untuk dilakukan relokasi. Biaya yang timbul akibat relokasi akan ditanggung oleh pelanggan yang besarnya ditentukan oleh Biznet.</p> <p>3. Perubahan layanan dapat dilakukan apabila pelanggan telah menyelesaikan periode pembarayan <i>one time fee</i> untuk Biznet Metronet Managed WiFi dari layanan yang sedang aktif.</p>  | <p><b>SUBSCRIPTION OPTIONS</b></p> <p>1. <i>Should customers require the support and visit from Biznet employees or contractors, related to the given service, the customers will be charged a visit fee of Rp 200,000 (two hundred thousand rupiah) every 2 (two) hours excluding 10% PPN, but it will be free of charge if the disruption is caused by service provider.</i></p> <p>2. <i>Service relocation can be done if it meets technical requirements. Additional charges that occur due to the relocation will become the customer's responsibility based on the amount stated by Biznet.</i></p> <p>3. <i>Service change can be done once the customer has completed a one-time fee for Biznet Metronet Managed WiFi, after the active service period.</i></p>  |

Signature



|  |   |
|--|---|
| <p>4. Biznet setiap saat dapat menangguhkan atau membatalkan layanan yang diberikan kepada pelanggan tanpa terkecuali, termasuk, tetapi tidak terbatas kepada, pelanggaran terhadap Syarat dan Ketentuan layanan ini. Dalam hal demikian, sisa dari nilai pra-bayar tidak akan dikembalikan.</p>   | <p>4. Biznet can hold or terminate the service delivered to customers without exception, including but not limited to violation of the Terms and Conditions of the service. In such conditions, the rest of the pre-paid payment is not refundable.</p>   |
| <p><b>TANGGUNG JAWAB</b></p> <p>1. Dengan menggunakan layanan yang disediakan Biznet kepada pelanggan, pelanggan sepakat untuk:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mematuhi setiap peraturan perundang-undangan yang berlaku, peraturan dan tata cara yang berlaku umum dan bertanggung jawab sepenuhnya atas segala hal yang berkaitan dengan penggunaan layanan ini;</li> <li>Tidak melanggar hak-hak pihak ketiga lainnya, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, hak atas kekayaan intelektual, menimbulkan tanggung jawab secara perdata, atau melanggar peraturan daerah, peraturan nasional, atau peraturan internasional;</li> <li>Tidak merusak, mengganggu atau menghalangi akses terhadap layanan atau melakukan hal-hal yang dapat menghambat fungsi layanan;</li> <li>Tidak mempublikasikan, menayangkan, menyalurkan atau menyebarkan materi atau informasi yang bersifat menghina, menyerang, mengabaikan, melecehkan, merendahkan atau hal-hal lain yang melanggar hukum melalui layanan atau penggunaan layanan berupa pengiriman surat elektronik berantai tanpa nama pengirim yang jelas, pengiriman materi marketing atau promosi dalam jumlah besar atau hal-hal yang merugikan lainnya sehingga menyebabkan kerugian pada Biznet atau pihak ketiga lainnya;</li> <li>Tidak mengancam, memaksa, mengganggu, menyalahgunakan, merusak atau hal-hal lainnya yang melanggar hak-hak publik dan hak-hak pribadi seseorang; dan;</li> <li>Mematuhi seluruh tata cara penggunaan layanan atau seluruh syarat dan ketentuan yang ditetapkan oleh Biznet yang dapat berubah setiap saat sebagaimana dipublikasikan di situs Biznet dari waktu ke waktu.</li> </ol> | <p><b>RESPONSIBILITIES</b></p> <p>1. For using the service provided by Biznet, the customer agrees to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Comply with all applicable law; the rules and regulations that are applicable to the public and solely responsible for all matters relating to the use of this service;</li> <li>Not violating the rights of any third party, including, but not limited to, intellectual property rights, give rise to civil liability or otherwise violate applicable local, national or international regulations;</li> <li>Not damaging, interfering, or obstructing access to the service or performing other acts that may inhibit the function of the service;</li> <li>Not publish, display, distribute or disseminate material or information that is offensive, attacking ignorance, insulting, demeaning, or anything else that violates the law using the service or use the service to disseminate chain electronic email without the proper name of the sender, deliver mass quantity electronic mail containing promotion materials or other content that may cause harm, causing lose to Biznet or other third parties;</li> <li>Do not threaten, coerce, interfere with, misuse, damage, or other matters that violate public or private rights of individuals, and;</li> <li>Comply with all rules and regulations pertaining to the service or the entire terms and conditions established by Biznet which may change at any time as published on the Biznet website from time to time.</li> </ol> |

|   |  |
|---|--|
| <p>2. Pelanggan secara tegas menyatakan sepakat bahwa penggunaan layanan Biznet merupakan tanggung jawab pelanggan sendiri. Biznet dan/atau pihak-pihak lain yang terkait dalam menciptakan, melakukan produksi atau menyalurkan layanan, tidak bertanggung jawab secara langsung maupun tidak langsung, secara kebetulan atau secara khusus, atas konsekuensi dan kerusakan yang diakibatkan karena mengakses atau tidak dapat mengakses layanan ke situs tertentu atau situs yang terkait, termasuk semua biaya atas semua jenis transaksi pembelian dan penukaran barang atau layanan, penggunaan akses secara tidak sah, perubahan atau pemalsuan transmisi dan data, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, kehilangan keuntungan, kehilangan data atau kepemilikan, biaya konsultasi hukum, meskipun sebelumnya Biznet telah menerima informasi atas risiko yang mungkin akan terjadi.</p>   | <p>2. <i>Customer firmly agrees to bear the responsibilities that may arise from the use of the Biznet Service. Biznet and/or other parties involved in creating, producing, or delivering services are not directly or indirectly liable by chance or specifically, the consequences or damages resulting from customer's access or inability to access to a particular site or a linked site, including all fees for all types of transactions of purchase and/or exchange of goods or services, use of unauthorized access, alteration or falsifications of data or transmission, including but not limited to profits loss, data or property loss, legal adviser fees, although Biznet has previously received information on the risks that may occur.</i></p>  |
| <p><b>KERAHASIAAN</b></p> <p>Biznet tidak akan memberikan informasi yang berkaitan dengan pelanggan kepada pihak ketiga manapun tanpa terlebih dahulu mendapatkan persetujuan tertulis dari pelanggan. Biznet akan bekerja sama dengan instansi atau pihak ketiga lainnya yang berwenang dalam melakukan penyelidikan atas dugaan kriminal atau pelanggaran hukum, termasuk memberikan data pelanggan, hanya bilamana Biznet diwajibkan secara hukum untuk melakukan hal tersebut.</p>  | <p><b>CONFIDENTIALITY</b></p> <p><i>Biznet will not provide customer-related information to the third party without the prior written consent of the customer. Biznet will work closely with other agencies or authorized third parties in the investigation of suspected criminal or unlawful, including customer-provided data upon instruction of the legal system.</i></p>   |
| <p><b>INFORMASI UMUM</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Seluruh Syarat dan Ketentuan Layanan ini dan hubungan hukum antara Biznet dan pelanggan diatur menurut Hukum Negara Republik Indonesia, dan secara eksklusif tunduk pada yurisdiksi Pengadilan di Indonesia.</li> <li>Biznet dapat mengalihkan hak dan tanggung jawab sehubungan dengan Syarat dan Ketentuan Layanan ini dan berdasarkan pengalihan tersebut Biznet dapat dibebaskan dari seluruh tanggung jawab yang berhubungan dengan Syarat dan Ketentuan Layanan ini.</li> <li>Dalam hal ketentuan yang tercantum dalam Syarat dan Ketentuan Layanan ini ternyata bertentangan dengan hukum atau dinyatakan tidak berlaku oleh Pengadilan setempat yang berwenang atas kedua belah pihak, bagian tersebut dapat disesuaikan tanpa mengubah esensi dan maksud tujuan sebelumnya, dan bagian lain yang tidak berubah akan tetap berlaku sebagaimana mestinya.</li> <li>Dalam hal terjadi perbedaan pendapat atau perselisihan dalam periode berlangganan ini, termasuk namun tidak terbatas pada penafsiran, penerapan, pelaksanaan, keabsahan, pelanggaran atau pengakhiran terhadap ketentuan berlangganan ini atau segala ketentuan berlangganan ("<i>Perselisihan</i>"), maka Biznet dan Pelanggan wajib melakukan upaya terbaik untuk dapat menyelesaikan perselisihan tersebut secara musyawarah dalam waktu 30 (<i>tiga puluh</i>) hari kalender sejak saat salah satu pihak telah menerima pemberitahuan tertulis</li> </ol> | <p><b>GENERAL INFORMATION</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>The entire terms and conditions of the service and legal binding between Biznet and the customer is governed by the laws of the Republic of Indonesia and are exclusively subject to the jurisdiction of the courts in Indonesia.</i></li> <li><i>Biznet entitles to assign its rights and responsibilities with respect to the terms and conditions of the service based on such re-assignment, Biznet will be released from any liabilities related to the terms and conditions of the service.</i></li> <li><i>In the events the terms and conditions of service were contradicting to the law or are declared invalid by the competent local court or on both sides, the related part can be adjusted without changing the essence and original purpose, and the unaffected parts will remain unchanged.</i></li> <li><i>In the event of disagreements or disputes in this subscription period, including but not limited to the interpretation, application, implementation, validity, violation, or termination of the terms of this subscription or all terms of the subscription ("<i>Dispute</i>"), then Biznet and the customer must make the best effort to be able to resolve the dispute by deliberation within 30 (thirty) calendar days from the time one of the parties has received written notice of the dispute. If within that period Biznet and the customer are unable to resolve the dispute</i></li> </ol> |

mengenai perselisihan tersebut. Jika dalam kurun waktu tersebut Biznet dan pelanggan tidak mampu menyelesaikan perselisihan secara musyawarah, maka Biznet dan pelanggan sepakat untuk menyelesaikannya secara hukum di Kantor Panitera Pengadilan Negeri Jakarta Pusat sebagai domisili sah dan tetap.

5. Biznet berhak untuk melakukan revisi, amandemen atau perubahan atas segala Syarat dan Ketentuan Layanan, kebijaksanaan, perjanjian, termasuk aspek layanan dan harga yang diberikan. Setiap revisi, amandemen atau perubahan akan diinformasikan melalui situs Biznet.
6. Bila terjadi perbedaan pengertian antara teks bahasa Inggris dan teks bahasa Indonesia dalam Perjanjian ini, maka teks bahasa Indonesia yang berlaku.

*by deliberation, then Biznet and the customer agree to settle it legally at the Registrar's Office of the Central Jakarta District Court as a legal and permanent domicile.*

5. *Biznet reserves the right to revise, amend or alter any or all parts of the terms and conditions of service, policies agreements, including aspects of the service provided and pricing. Any revisions, amendments, or modifications will be posted on the Biznet website.*
6. *In case of discrepancy between the English text and Indonesian text herein, the Indonesian text shall prevail.*